

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA  
COLECCION DE FOLKLORE

---

**CORDOBA**

**144**

VILLA SARMIENTO

Maestro SARAH PARCOVICH

Escuela N° 86

Fojas 2

---

OBSERVACIONES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Folklore enviado por la Señorita Sarah Parovitch  
Escuela Nacional N.º 86 Villa Sarmiento  
Departamento de la Capital — Córdoba

1

### Legenda del Kacuy

~~del folio  
de la  
legenda~~

R. Rojas

Vive en nuestras selvas un pájaro nocturno llamado Kacuy cuya lugubre canto estremece las almas y según la leyenda es la tragedia de su origen la que evoca con su grito lastimero de; *Euray!... Euray!... Euray!*

En su historia es la siguiente: en época muy remota una pareja de hermanos habitaba un rancho en la selva. El era bueno, ella muy cruel. Amábale él como pidíndole ventura para sus horas huérfanas, pero ella amargábase cada vez más sus días con su perversidad. Desesperado, abandonaba en ocasiones la choza, internándose en el monte en busca de alimentos para su hermano a quien siempre perdonaba, conseguir los más razonados frutos y mejores mieles, cortaba trabajos que ellas se los pagaba mostrándose indiferente como gozándose de sus penas.

Vendió una tarde, sediento, fatigado y sangrándole la mano porque al pretender agarrar una perdiz caída entre las matas, pinchóle el *uturuncu-huachachi* — el cactus espinoso "que hace llorar al tigre".

Pidió entonces a su hermana un poco de hidromiel, para beberla y otro poco de agua para lavar la herida. Trajo ella ambas cosas; más en lugar de servirse las derramó en su presencia.

El hermano una vez más ahogó su desventura. Pero como al día siguiente le volcará la comida desesperado resolvió vengarse.

Para esto invitóla para que lo acompañase a un sitio no lejano donde había descubierta abundante miel de moromote. Cuando llegaron ahí, el muchacho dijo a su hermana que debían operar con

cuidado procurando sacar la miel sin destruir las abejas pequeñitas. Entonces hizo subir a la niña a la rama más alta bien cubierta por el poncho, en defensa del enjambre; una vez que la niña estaba arriba desgaró abrochazos el árbol para que no pudiera bajar y huyó sigilosamente... Ella al darse cuenta que su hermano se había vengado ciega de horror y de coraje se desmoronó, entonces le acibillaron los moromoros; fue grande su desesperación al verse sola sola para siempre! no hizo más que gritar la pobre huérfana desesperadamente, los pies en el esfuerzo anómalo con que ceñían su rama de apoyo, fueron desfigurándose en garras de buho, la nariz y las uñas se encorvaban; y los dos brazos abiertos en agonía destension implumación hasta los manos. Digna asfixiante la estranguló y al verse de pronto convertida en ore nocturna un ímpetu de volar arrancóla del árbol y la empujó a las sombras.

Así nació el Kacuy, da pena rompió en su garganta llamando a aquel hermano justiciero. Con el lastimero grito de: ¡Turay!... ¡Turay!... ¡Turay!...

### Curanderismo

Curación de la indigestión de sandía

Para curar la indigestión de sandía se quema un pedazo de la cáscara de la sandía que produjo el mal con lo cual se hace un té que debe tomar el enfermo

C

## Refranes

2

El que se levanta tarde no ve missa ni compra carne

Nunca es tarde cuando la dicha es buena.

No por mucho madrugar amanece más temprano.

Uno nacen con estrellas y otros estrelbados

El que madruga Dios le ayuda.

El que hace barrigón es el mundo que lo fajen.

Quien come a los tres boritos le parece.

Quien mal anda mal acaba

## Adivinanzas

Verde, verde como un loro y brava como un toro. "La ortiga"

¿Vira el hilito y grita el pollito "La soldana"

Chocó el tren con una carreta - late mi corazón "Chocolate"

Una señora muy aseñorada con muchos remien dos sin ninguna puntacha "Gallina"

Largo como un lazo y redondo como un cedazo "El puño"

## Versos (Lantos)

A la vela a la vela  
no hay que apurarla  
sino de cuando en cuando  
desparilarla

A la orilla de un río  
cantaba un gorro  
le salieron los pelos  
y se apretó el gorro

De ricio te has de correr  
como verdolaga en huerta  
por donde quieras que rayas  
has de correr por mi cuento.

En papel blanco te escribo  
porque blanca fue mi suerte  
y en renglones dividido  
porque de ti vivo ausente

De lado de Arcasti vengo  
arrastrando mis chicoti,  
tan solo por verte a vos  
carita de chilicote.

En la punta de aquel cura  
tengo una planta y sebada  
pa' taparla a mi negra  
cuando carga una nevada

Corre que te corra el chanchito  
corre que te va alcanzar  
casate con hombre negro  
si no quieres trabajar.

Sarah Sofia Parcorich